



Produkte
Products

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001		Seite 1 von 11								
<i>Test Report No.:</i>		<i>Page 1 of 11</i>								
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Weldas B.V. Blankenweg 18, 4612 RC Bergen op Zoom, Holland									
Gegenstand der Prüfung: <i>Test item:</i>	Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren <i>Protective clothing for welding and allied processes</i>									
Bezeichnung: <i>Identification:</i>	44-2321	Serien-Nr.: <i>Serial No.:</i> 3056539								
Wareneingangs-Nr.: <i>Receipt No.:</i>	556- 12-1061	Eingangsdatum: <i>Date of receipt:</i> 30.07.2012								
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of test item at delivery:</i>	optisch einwandfrei <i>in optically good condition</i>									
Prüfort: <i>Testing location:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH Maximilianallee 2, 04129 Leipzig, Fon/Fax: +49 341 600 369-0 / -10									
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	DIN EN ISO 11611: 2008 (EN ISO 11611: 2007), DIN EN 340: 2004 (EN 340: 2003)									
Prüfergebnis: <i>Test Result:</i>	Der Prüfgegenstand entspricht oben genannter Prüfgrundlage(n). <i>The test item passed the test specification(s).</i>									
Prüflaboratorium: <i>Testing Laboratory:</i>	TRLP / Prüfstelle für Textilien und PSA Leipzig									
geprüft/ tested by:	kontrolliert/ reviewed by:									
 05.10.2012 M. Schultz/ Expert	 05.10.2012 C. Albrecht/ Expert									
Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>								
Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>								
Sonstiges/ Other Aspects:										
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">Abkürzungen: P(ass) = entspricht Prüfgrundlage</td> <td style="width: 50%; border: none;">Abbreviations: P(ass) = passed</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">F(ail) = entspricht nicht Prüfgrundlage</td> <td style="border: none;">F(ail) = failed</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">N/A = nicht anwendbar</td> <td style="border: none;">N/A = not applicable</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">N/T = nicht getestet</td> <td style="border: none;">N/T = not tested</td> </tr> </table>			Abkürzungen: P(ass) = entspricht Prüfgrundlage	Abbreviations: P(ass) = passed	F(ail) = entspricht nicht Prüfgrundlage	F(ail) = failed	N/A = nicht anwendbar	N/A = not applicable	N/T = nicht getestet	N/T = not tested
Abkürzungen: P(ass) = entspricht Prüfgrundlage	Abbreviations: P(ass) = passed									
F(ail) = entspricht nicht Prüfgrundlage	F(ail) = failed									
N/A = nicht anwendbar	N/A = not applicable									
N/T = nicht getestet	N/T = not tested									
<p style="text-align: center;">Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.</p> <p style="text-align: center;"><i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i></p>										

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 2 von 11
 Page 2 of 11

Verwendete Meßgeräte/Prüfmittel / *Equipmentlist*

Messung / <i>Measuring</i>	Gerätenummer/Ident.-Nummer Barcode-Nummer <i>Equipment number</i>	nächste Kalibrierung/Überwachung <i>next calibration/ surveillance</i>
Clothing design / Sizes	7440161	01/2014
Flame spread	7440106	01/2013
Tensile strength	7440191	03/2013
Tear strength	7440191	03/2013
Seam strength	7440191	03/2013
Fat content of leather		accredited subcontractor
Azo-dyestuff		TRLP chemical laboratory Cologne Report-no. AZ123198, AZ 123195
Pentachlorophenol		TRLP chemical laboratory Cologne Report-no. AZ123198, AZ 123195
pH-value		TRLP chemical laboratory Cologne Report-no. AZ123198, AZ 123195
Chromium-VI-content of leather		TRLP chemical laboratory Cologne Report-no. AZ123198, AZ 123195
Radiant Heat	7440174	12/2012
Impact of splatter		accredited subcontractor STFI report-no. 2112 1793
Electric resistance	7440140	09/2013

Test results of accredited laboratories of competent subcontractor are marked with /*.

Artikelbeschreibung/ Bild / *Article description /Picture*

 <p>Original colour of the leather</p> 	<p>Split leather Golden Brown clothing</p> <p>Sleeves: Art. 44-2321</p> <p>Length: 52 cm</p> <p>split leather: brown</p> <p>adjustable at the top with velcro and the wrist-end has an elastic band included</p> <p>made of heat resistant select split cowhide sewn with 3 ply KEVLAR® thread</p>
---	--

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 3 von 11
 Page 3 of 11

Test results

Design in according to ISO 11611

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result	Remark			
				P	F	N/A	N/T
General	section 4.1, ISO 13688 (EN 340)	General requirements which are not specifically covered in this International Standard shall be in accordance with ISO 13688. Welders' protective clothing shall be designed without electrical conduction from the outside to the inside, e.g. by metal fasteners. Conformity shall be checked by visual inspection.	given			P	
Protective clothing	section 4.1.1	Welders' protective suits shall completely cover the upper and lower torso, neck, arms and legs. Suits shall consist of: - a single garment, e.g. an overall or boiler suit; - or a two-piece garment, consisting of a jacket and a pair of trousers. The jacket of a two-piece suit shall provide a minimum overlap of 20 cm between the jacket and the top of the trousers. This minimum overlap shall be maintained in all positions and in movements encountered during welding. Conformity shall be checked by visual inspection and practical testing, such as physical measurement of the overlap in all positions and movements normally encountered during welding.	---			N/A	
Design	EN 340/ 4.3	Correct put on and fit All body parts are protectet even in movement Protective unit even with other protective equipment items	given given given			P P P	
Wearing comfort	EN 340/ 4.4, ISO 13688	Level of comfort shall be consistent. - with the level of protection against hazard which is provided - the ambient conditions - the level of the users activity - the anticipated duration of the use Protective clothing shall not: - have rough, sharp or hard surfaces that irritate or injure the user - be so tight that blood flow is restricted - be so loose and heavy so that it interferes with movements - where permissible use of materials with low water vapour resistance and/ or high airpermeability	given			P	

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 4 von 11
 Page 4 of 11

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result	Remark															
				P	F	N/A	N/T												
Additional protective clothing	section 4.1.2	<p>Welder's protective garments may be designed to provide extra protection for specific areas of the body when worn in addition to a suit, e.g. neck curtain, hoods, sleeves, apron and gaiters.</p> <p>Performance testing of partial protective garments shall be carried out on the complete assembly.</p> <p>Additional protective clothing such as hoods, sleeves, apron and gaiters shall cover the intended areas if worn with a suit of appropriate size and shall also meet the requirements of this International Standard.</p>	given				P												
Sizes	section 4.2, ISO 13688 (EN 340)	<p>minimum information:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>garment</th> <th>control measures</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>jacket, coat, vest</td> <td>chest / height</td> </tr> <tr> <td>trousers</td> <td>waist / height</td> </tr> <tr> <td>overall</td> <td>chest / height</td> </tr> <tr> <td>apron</td> <td>waist / height or chest / height</td> </tr> <tr> <td>protective equipment</td> <td>waist/ chest/ height, weight_or waist- houlder- lenght</td> </tr> </tbody> </table> <p>additional the pictogram is to use</p>	garment	control measures	jacket, coat, vest	chest / height	trousers	waist / height	overall	chest / height	apron	waist / height or chest / height	protective equipment	waist/ chest/ height, weight_or waist- houlder- lenght	<p>length: 52 cm extent: 21-31 cm</p>				P
garment	control measures																		
jacket, coat, vest	chest / height																		
trousers	waist / height																		
overall	chest / height																		
apron	waist / height or chest / height																		
protective equipment	waist/ chest/ height, weight_or waist- houlder- lenght																		

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 5 von 11
 Page 5 of 11

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result	Remark			
				P	F	N/A	N/T
Pockets	section 4.3	<p>Where garments are constructed with pockets, the pockets shall be constructed to the following design:</p> <p>a) pockets with external openings shall be made of material(s) conforming to 6.7 and 6.8.</p> <p>b) external opening pockets including pass through openings shall be flapped except for:</p> <ul style="list-style-type: none"> - side pockets below the waist which do not extend more than 10° forward of the side seam - a single rule pocket with an opening not greater than 75 mm placed behind the side seam on one or both legs and measured flat <p>c) all flaps shall be stitched down or capable of fastening the pocket closed. They shall be 20 mm wider than the opening (10 mm on each side) to prevent the flap from being tucked into the pocket.</p> <p>Conformity shall be checked by visual inspection and physical measurement.</p>	---				N/A
Closures and seams	section 4.4	<p>Closures shall be designed with a protective cover flap on the outside of the garment. The maximum distance between buttonholes shall be 150 mm. If zippers are used, the slide fastener shall be designed to lock when completely closed. Cuffs may be provided with closures to reduce their width. The closure and any fold which it creates shall be on the underside of the cuff. Cuffs shall not have turn-ups. Neck openings shall be provided with closures.</p> <p>Trousers or one-piece suits shall not have turn-ups. They may have side slits which shall have a means of closure and the slit and closure shall be covered.</p> <p>Overlapping seams on the outside of the garment shall be downward facing and overstitched.</p>	given				P

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 6 von 11
 Page 6 of 11

General safety standard according to ISO 11611

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result	Remark											
				P	F	N/A	N/T								
Pre-treatment	section 5.2	Leather shall not be pre-treated. Cleaning: Before each test the cleaning of the protective clothing shall be in line with the manufacturer's instructions, on the basis of standardized processes. If the number of cleaning cycles is not specified, five cleaning cycles shall be performed. Ageing: in acc. To the maximum number of cleaning procedures indicated by the manufacturer.	---				N/A								
Tensile strength	section 6.1, ISO 13934-1 or ISO 3376	Woven outer textiles: minimum 400 N Leather: minimum 80 N	Tensile strength [N] Split leather: <table border="1" data-bbox="959 1010 1318 1115"> <thead> <tr> <th>Direction I</th> <th>Direction II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>162,5</td> <td>142,8</td> </tr> <tr> <td>133,6</td> <td>131,5</td> </tr> <tr> <td>182,9</td> <td>248,1</td> </tr> </tbody> </table>	Direction I	Direction II	162,5	142,8	133,6	131,5	182,9	248,1				P
Direction I	Direction II														
162,5	142,8														
133,6	131,5														
182,9	248,1														
Tear strength	section 6.2, ISO 13937-2 or ISO 3377-1	Woven outer textiles / leather : minimum 20 N	Tear strength [N] Split leather : <table border="1" data-bbox="959 1263 1318 1346"> <thead> <tr> <th>Direction I</th> <th>Direction II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>80,7</td> <td>93,7</td> </tr> <tr> <td>97,0</td> <td>76,6</td> </tr> </tbody> </table>	Direction I	Direction II	80,7	93,7	97,0	76,6				P		
Direction I	Direction II														
80,7	93,7														
97,0	76,6														
Burst strength of knitted materials	section 6.3, ISO 13938-1	Knitted outer material minimum 200 kPa	---				N/A								
Seam strength	section 6.4, ISO 13935-2	Textiles: at least 225 N Leather at least 110N	Tear strength [N] Split leather : <table border="1" data-bbox="959 1570 1318 1653"> <thead> <tr> <th>Direction I</th> <th>Direction II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>187,0</td> <td>241,8</td> </tr> <tr> <td>202,6</td> <td>267,2</td> </tr> </tbody> </table>	Direction I	Direction II	187,0	241,8	202,6	267,2				P		
Direction I	Direction II														
187,0	241,8														
202,6	267,2														

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 8 von 11
Page 8 of 11

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result		Remark															
			P	F	N/A	N/T	P	F	N/A	N/T										
Impact of splatter	section 6.8, ISO 9150	each material or material garment assemblies shall require – at least 15 drops of molten metal to raise the temperature behind the test specimen by 40 K for Class 1 – 25 drops of molten metal to raise the temperature behind the test specimen by 40 K for Class 2 Material which ignites does not fulfil this test	/*	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Split leather</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Amount of drops</td> <td>> 35</td> </tr> <tr> <td>> 35</td> </tr> <tr> <td>> 35</td> </tr> <tr> <td>> 35</td> </tr> <tr> <td>Mean value</td> <td>> 35</td> </tr> </table>		Split leather	Amount of drops	> 35	> 35	> 35	> 35	Mean value	> 35					P Class 2		
	Split leather																			
Amount of drops	> 35																			
	> 35																			
	> 35																			
	> 35																			
Mean value	> 35																			
Heat transfer (radiation)	section 6.9, ISO 6942	at a heat flux density of 20 kW/m ² , the radiant heat transfer index (RHTI for 24 °C) each material or material garment assemblies shall be: - for Class 1: RHTI 24 W 7 s - for Class 2: RHTI 24 W 16 s	Split leather: 35 s 34 s Mean value: 34 s					P Class 2												
Electrical resistance	section 6.10, EN 1149-2	> 10 ⁵ Ω	at (20 ± 2) °C and relative humidity of (85 ± 5)%	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Split leather brown</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,3 x 10⁶</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,2 x 10⁶</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,3 x 10⁶</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,2 x 10⁶</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1,3 x 10⁶</td> </tr> </table>	Split leather brown			1,3 x 10 ⁶		1,2 x 10 ⁶		1,3 x 10 ⁶		1,2 x 10 ⁶		1,3 x 10 ⁶				P
Split leather brown																				
	1,3 x 10 ⁶																			
	1,2 x 10 ⁶																			
	1,3 x 10 ⁶																			
	1,2 x 10 ⁶																			
	1,3 x 10 ⁶																			
Innocuousness Possible harmful effect	section 6.11 section 6.11.1	No component of the clothing shall be known to produce any harmful effect on the wearer. This shall be verified by checking technical safety sheets of the individual materials and components.	/* Additional: Pentachlorophenol customer requirement Split leather < 0,1 mg/ kg (limit value acc. to restriction ordinance on chemicals: 5 mg/ kg)					P												
pH-value	section 6.11.2, EN 340/ 4.2 c, ISO 3071 or ISO 4045	between 3,5 and 9,5	/* Split leather: 3,6					P												
Content of Cr(VI)	section 6.11.3 EN 340/ 4.2 a, ISO 17075	shall be less than the detection limit	/* Split leather: < 3 mg/ kg					P												
Release of Nickel	EN 340/ 4.2 b	< 0,5 µg/cm ² per week	---					N/A												
Colour fastness to perspiration	EN 340/ 4.2 d	minimum level 4 at grey scale	---					N/A												
Azo-dyestuff	EN 340/ 4.2 e	Not detectable (< 30 mg/kg)	/* Split leather: not detectable Velcro black: not detectable Velcro beige: not detectable					P P P												

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
 Test Report No.: 556-12-1061

Seite 10 von 11
 Page 10 of 11

Information according to ISO 11611

parameter	acc. to ISO 11611	requirement	test result	note			
				P	F	N/A	N/T
Information supplied by the manufacturer	section 8, EN 340						
General	section 8.1	Welders' protective clothing shall be delivered to the consumer with instructions for use. The manufacturer shall give as much information as possible on known factors of durability, especially on durability to cleaning. In the case that applying a finish can restore the protective properties, the maximum number of cleaning cycles before re-application of the finish shall be clearly indicated in the information notice.	given				P
Intended use	section 8.2	At least the following basic information shall be provided: a) any guidance on the appropriate choice of class of welders' protective clothing, (see Annexes A and B); b) any identified hazards against which the clothing is intended to protect (e.g. flames, molten metal spatter, radiant heat and short term, accidental electrical contact); c) a warning that for operational reasons not all welding voltage carrying parts of arc welding installations can be protected against direct contact; d) for protective clothing, a warning that additional partial body protection may be required, e.g. for welding overhead; e) a warning that the garment is only intended to protect against brief inadvertent contact with live parts of an arc welding circuit, and that additional electrical insulation layers will be required where there is an increased risk of electric shock; garments meeting the requirements of 6.10 are designed to provide protection against short term, accidental contact with live electric conductors at voltages up to approximately 100 V d.c.; f) aprons should cover the front body of the user at least from side seam to side seam; g) using additional partial protective garments, the basic garment shall meet at least Class 1	given given given given given given given				P

Prüfbericht - Nr.: 21190282 001
Test Report No.: 556-12-1061

Seite 11 von 11
 Page 11 of 11

Information according to ISO 11611

Parameter	acc. to ISO 11611	Requirement	Test result	Remark			
				P	F	N/A	N/T
Improper use	section 8.3	<p>Attention shall be drawn to the hazards of improper use.</p> <p>a) The level of protection against flame will be reduced if the welders' protective clothing is contaminated with flammable materials.</p> <p>b) An increase in the oxygen content of the air will reduce considerably the protection of the welders' protective clothing against flame. Care should be taken when welding in confined spaces, e.g. if it is possible that the atmosphere may become enriched with oxygen.</p> <p>c) The electrical insulation provided by clothing will be reduced when the clothing is wet, dirty or soaked with sweat.</p> <p>d) For two-piece protective clothing, a warning that both items shall be worn together to provide the specified level of protection.</p> <p>e) For additional body protection, a warning that the garment is intended for use in addition to protective clothing providing protection against welding hazards.</p> <p>f) Warnings, regarding other limitations of a garment, as identified by the manufacturer.</p>	<p>given</p> <p>given</p> <p>given</p> <p>given</p> <p>given</p> <p>given</p>				P
Care and maintenance	section 8.4	<p>Instructions shall be given to advise the user on cleaning procedures, the maximum number of cleaning cycles, maintenance, inspection and repair of the garment where practical.</p> <p>Manufacturers shall include the information that welder's protective clothing be cleaned regularly in accordance with the manufacturer's recommendations. After cleaning, the clothing should be inspected.</p>	given				P